

## “海洋垃圾和塑料污染的部长级会议”

### 与会者须知

混合型会议，2021年9月1日至2日

“海洋垃圾和塑料污染的部长级会议”由厄瓜多尔、德国、加纳和越南政府联合召开，由联合国环境规划署 (UNEP) 提供技术和后勤支持，并由世界贸易组织 (WTO) 主办。

本届部长级会议将于 2021 年 9 月 1 日（星期三）下午 2 点（欧洲中部时间）正式开幕。

欢迎与会者亲自前往日内瓦的世卫总部大楼（Rue de Lausanne 154, 1202 Geneva, Switzerland - S1 和 W 会议室）或者通过口译平台以虚拟方式参加本次部长级会议。上述两种参与方式将享受同等的与会特权。会议将提供所有六种联合国官方语言的同声传译。

所有希望参加会议的代表，包括位于日内瓦州首府的官员，都必须事先通过活动官网进行注册 <https://conferencemarinelitterplasticpollution.org/registration/> 注册截止日期如下：

#### 亲自出席：

8 月 13 日（符合旅费报销资格的与会者）

8 月 20 日（自费的与会者）

#### 在线参与：

8 月 25 日

#### 针对亲自出席：

1. 为了保护代表们的健康并遵守瑞士采取的社交距离措施，每个代表团只允许 2 人亲自出席会议。
2. 在进入世贸组织会场时，将由世贸组织安保人员对代表们测量体温，体温超过 37.8 摄氏度的代表将会被邀请就医并以虚拟方式参与部长级会议。
3. 代表们位于世贸组织会场时，需始终佩戴口罩（组织方将在与会者抵达世贸组织会场时对其双手进行消毒并提供口罩）。与会者在发言时可以摘下口罩进行陈述，发言结束后应立即佩戴口罩。
4. 组织方每天都会在会议结束后，对会议室进行彻底清洁和消毒。在会议当天活动期间，我们鼓励每一位与会者清洁自己的桌面区域；每间会议室都配有湿巾和消毒剂。
5. 建议为进入世贸组织会场预留充足时间。在测量体温和安全检查之后，注册过的人员可以凭借身份证件（护照、法定身份证或驾照）领取可允许其安全进出会场区域的门禁卡。世贸组织或联合国代表（仅橙色、灰色、黄色或红色的门禁卡）无需接受安全检查（只需测量体温），而且允许其将车辆停放在现场。但是，所有想要参加会议的与会者都必须进行注册。
6. 组织方将会每天收集所有亲自出席的与会者签名。出席名单还可以用于追踪接触者（如有必要）。
7. 将会有指示牌帮助与会者进入 S1 和 W 会议室。与会者到达世贸组织欢迎馆时将会收到世贸组织会场的地图。接待员和指示牌也将帮助与会者找到会议室。温馨提醒，除了水以外的任何食物或饮料都不允许带入会议室。
8. 可以通过发送电子邮件至 Roxana Mocanu 的方式预订双边会议的会议室：[Roxana.mocanu@giz.de](mailto:Roxana.mocanu@giz.de)。请注意，空闲的会议室有限，而且由于新冠疫情限制，入座率上限为 50%（适用于所有世贸组织会议）。

9. 瑞士政府将于中欧时间 9 月 1 日 17:00 举办高级招待会。敬请诸位与会人员于 9 月 1 日在世贸组织会场处准备入场时登记参加招待会。有关高级招待会的更多信息，请访问：  
<https://conferencemarinelitterplasticpollution.org/home/>
10. 由于新冠疫情的限制，世贸组织会场的自助餐厅目前关闭。但是，世贸组织会场的 Atrium Coffee 咖啡店将在这两天开放，与会者可以在店内购买饮料、咖啡、三明治和加热后的预包装餐食。
11. 世贸组织会场内禁止吸烟（包括电子烟），会场外部设有指定吸烟区。

**针对虚拟参与：**

12. 在本次部长级会议之前，我们将组织测试会议。
13. 在为期两天的部长级会议期间遇到**技术困难**的代表团可致电 +41 22 739 6824（会议期间需进行发言的代表团）或发送电子邮件至 [vcsupport@wto.org](mailto:vcsupport@wto.org)（需收听和观看会议的代表团）。
14. 如果技术困难导致代表团**无法**针对某一议程项目**进行虚拟发言**，代表团可在会议期间联系 [unep-gpmarinelitter@un.org](mailto:unep-gpmarinelitter@un.org) 并进行陈述说明。

## 附件

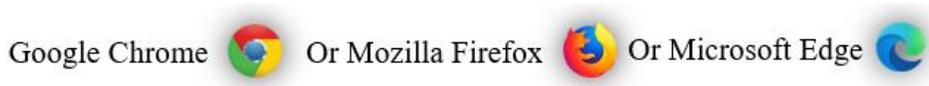
### 技术安排:

15. 敬请各代表团查阅并注意下方分别列出的亲自出席注册和虚拟参与技术安排的指导说明。
16. 如果代表团可以耐心遵守这些安排并理解其中提出的要求和限制，我们将不胜感激。

### 虚拟参与的技术安排:

#### 会议前

17. 建议代表们在会议开始前一小时提前登录，以便有机会测试网络连接并熟悉系统的各项功能。
18. **设备:** 如果您想在会议期间发言，请不要使用智能手机或 iPad/平板电脑。
19. **浏览器:** 如需连接会议，请使用以下任一浏览器的最新版本:



Safari 和 Internet Explorer 不可用。

20. **地点:** 成功连接会议后，请待在原处。如果您在会议前与 vcsupport 团队成功进行过测试，请保持与测试期间相同的位置，使用相同的设备和相同的网络连接。
21. **耳机:** 插入式耳机是首选设备。如果您想要发言，请避免使用蓝牙耳机。

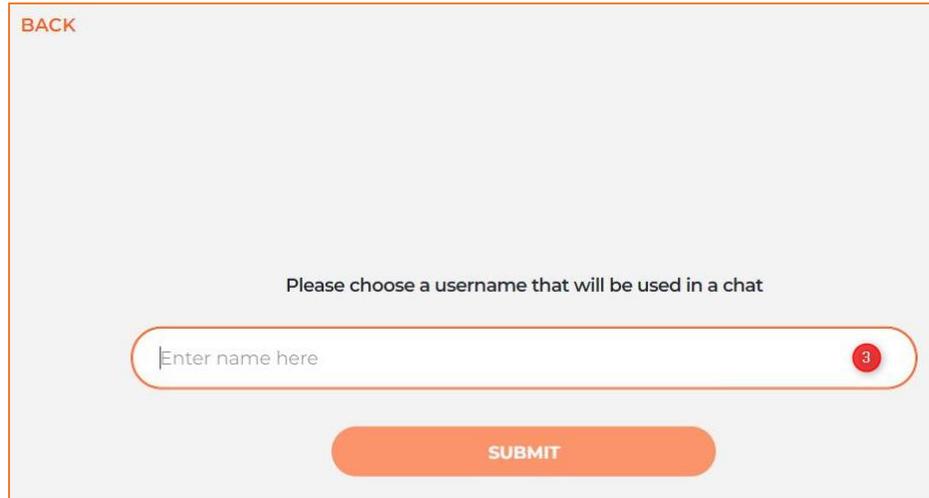
#### 加入会议

22. 点击**您从活动组织者处收到的会议链接**。点击之后，您将打开一个新页面，您可以通过双因素身份验证进入会议。如需注册，请输入一个有效的电子邮箱地址，您将通过该电子邮箱地址接收进入会议的密码（如下图步骤 1 所示）。然后，检查您的电子邮件收件箱（和垃圾邮件文件夹）找到密码，并在网页中的“Enter password here”（此处输入密码）字段输入密码（如下图步骤 2 所示）。

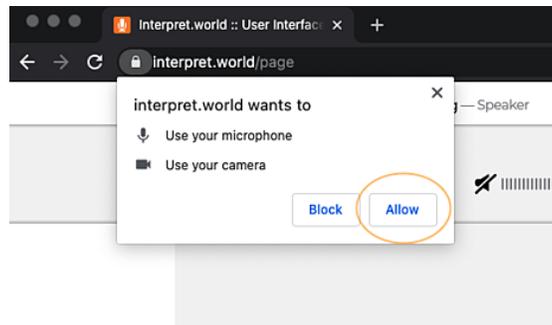


23. 以“从属机构 - 姓名”（必须）格式输入用户名，此用户名将在平台上作为您的身份标识予以显示。如果不遵守命名标准，会议组织者保留取消您参加会议的权利。

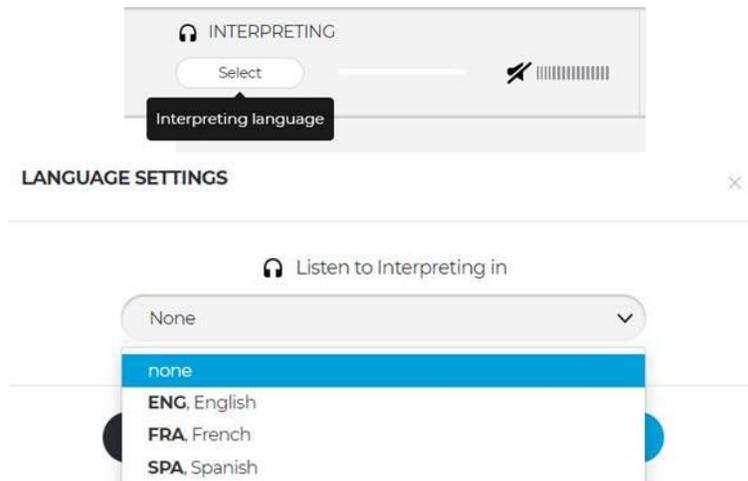
24. 点击 **submit**（提交），您将自动进入会议。



25. **Allow**（允许）系统访问麦克风和相机。

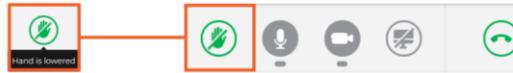


26. 会议将提供所有联合国官方语言的同声传译。**选择您的首选语言**（请注意：**None**（无）的意思是只听发言，无需翻译。如果您在“None”（无）频道上听不到声音，请尝试切换到特定语言的频道。

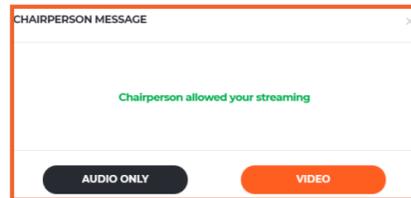


## 会议期间

27. 如需发言，请按绿色的“举手”按钮。主席将看到要求发言的代表。



28. 当主席允许您发言时，您会看到以下消息。请选择 **VIDEO**（视频）。只有当您的网速较慢时，选择 **Audio Only**（仅音频）。

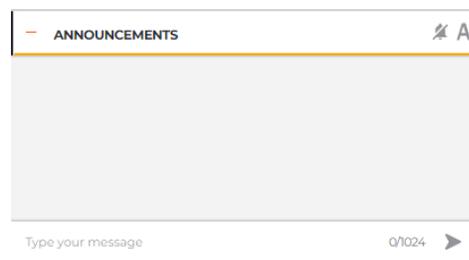


29. 在开始发言之前，请留出几秒钟的串流时间，以确保您的陈述被完整地听到。请注意保持**语速适中**，以方便同声传译。

30. 完成发言后，点击 **Disconnect**（断开连接）按钮。此操作不会切断您与会议的连接——它只会停止传输您的声音和图像。红色表示您正处于连线状态，绿色表示您没有处于连线状态。

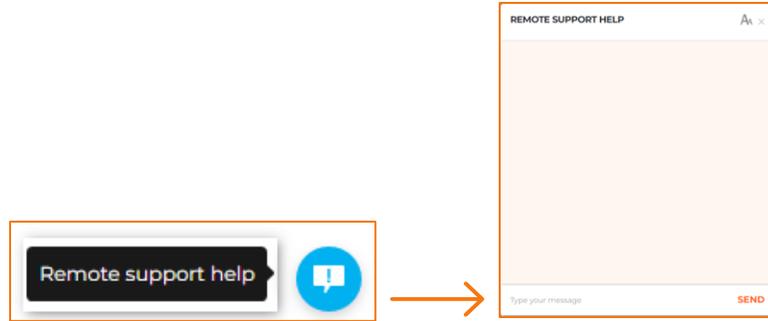


31. 使用 **ANNOUNCEMENTS**（公告）与其他与会者和主持人进行交流。请注意，在此部分发布的信息对所有与会者可见。

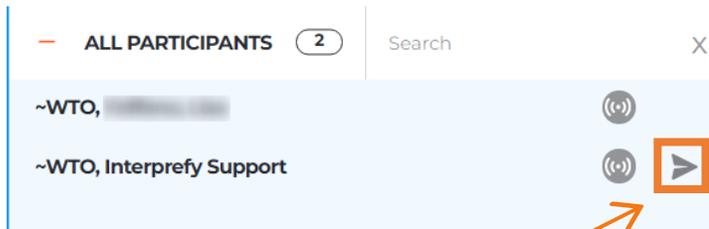


32. 您也可以通过以下流程之一直接在平台上**联系支持团队**：

- 通过使用位于平台右下角的 **Remote support help**（远程支持帮助）按钮，打开对话框，您可以在对话框中与技术支持团队进行讨论。



- 通过发送 **Private chat**（私信）给 All participants（所有与会者）列表中的 Interprefy Support（口译支持）



点击箭头向我们发送信息请求技术支持

### 疑难解答

33. 如果您无法连接或在尝试流播音频和视频时收到任何错误消息，请使用以下链接 <https://interpret.world/test>。



34. 如果在会议期间遇到任何音频和视频问题，请使用此按钮重启所有连接（位于举手图标上方）。如果问题依然存在，请重新加载浏览器。



### 会议建议

- 视频**
- 打开顶灯/前灯，并尽可能地面对窗口。
  - 避免背光，将您的头像填满取景框并检查背景——最好选用简单/中性色调。
  - 如果您在讲话，尽量减少任何视觉上的干扰，并通过看着摄像机来体现眼神交流。

- 声音**
- 选择一个安静的环境，减少背景噪音（在室内无回声的地方）。
  - 一次只能使用一台设备。
  - 调整耳机位置（不要将麦克风放置在离嘴巴太近的地方）和听筒音量。
  - 在发言时，直接对着麦克风讲话，不要扭头或移动麦克风。
  - 当您发言时，以正常的语调和适度的节奏，清晰地讲话。

### 世贸组织地图

